Porównanie tłumaczeń Jana 11:38

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Jezus więc znów wzburzony w sobie przyszedł do — grobowca. Był zaś jaskinią, i kamień leżał na niej.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Jezus więc znów będąc rozrzewniony w sobie przychodzi do grobowca była zaś grota i kamień leżał na niej
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Jezus zatem, ponownie wzruszony w sobie, poszedł do grobu. A była (to) grota i kamień leżał na niej.* **[1)2)]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Jezus więc znowu wzburzony w sobie przychodzi do grobowca. Był zaś jaskinią i kamień leżał na niej.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Jezus więc znów będąc rozrzewniony w sobie przychodzi do grobowca była zaś grota i kamień leżał na niej

[1)] Co do sposobów grzebania, <x>500 11:38</x>L.
[2)] <x>470 27:60</x>; <x>480 15:46</x>; <x>490 24:2</x>; <x>500 20:1</x>